

Исх. № 2

от «09» февраля 2017 г.

Конкурс грантов 2017 года

1. Общие положения

1.1. БФ «Общество Развития» и Совет немцев Украины объявляют конкурс на получение грантов в 2017 году из финансовых средств, предоставленных МВД Германии в рамках «Соглашения между Федеративной Республикой Германия и Украиной по делам лиц немецкого происхождения, проживающих в Украине» от 03.09.1996 г.

1.2. Средства грантов предназначены исключительно для проектов в области возрождения и сохранения культуры и традиций немцев Украины, изучения и популяризации их истории и языка, развития межкультурной коммуникации. В 2017 году эти средства будут выделены на проведение языковых площадок, языковых проектов, «Локальных проектов в области этнокультурной работы», проектов в номинации «Межрегиональные проекты в области этнокультуры», в номинации «Молодёжные локальные проекты», «Молодёжные межрегиональные проекты», в номинации «Детские языковые площадки», в номинации «Языковые инициативы». **При подготовке заявок просим помнить, что 2017 год – это год немецкого языка в Украине, поэтому заявки в области этнокультуры и молодёжной работы, содержащие дополнительное реальное языковое наполнение будут рассмотрены в приоритетном порядке.**

2. Кто может претендовать на получение гранта

2.1. Грант может быть предоставлен общественным организациям немцев Украины – партнёрам БФ «Общество Развития», осуществляющим проекты в пользу немецкого национального меньшинства. Общественные организации немцев Украины – не партнёры БФ «Общество Развития» могут принимать участие в конкурсе грантов *ЧЕРЕЗ* одну из партнёрских организаций, *предварительно* получив и приложив к заявке письменное согласие партнёрской организации.

3. Цели и задачи конкурса

3.1. Оказание содействия в сохранении и возрождении немецкой культуры, языка, истории, традиций и, в целом, - национальной идентичности немцев Украины.

3.2. Подготовка общественных организаций немцев Украины к переходу на самофинансирование.

3.3. Укрепление связей между общественными организациями немцев Украины, приобретение опыта по подготовке и реализации совместных проектов.

3.4. Установление связей с организациями, популяризирующими немецкую культуру и язык в Украине и за рубежом.

3.5. Содействие руководителям и молодым лидерам из среды немецкого меньшинства.

3.6. Формирование положительного общественного мнения о деятельности организаций и объединений немцев Украины.

4. Общие требования к проектам, подаваемым на конкурс

4.1. Наличие заявки в электронном виде (см. бланк в приложении) и в оригинальном варианте (заверяется печатью организации и подписью руководителя).

4.2. Обязательное отражение в заявке цели и краткого содержания проекта, изложенных простым и понятным языком, логично и грамотно, а также указание номинации, на которую подаётся проект и заполнение всех полей на бланке установленного для конкурса грантов образца.

4.3. Соответствие требованиям, предъявляемым БФ «Общество Развития» к содержанию и условиям реализации различного типа проектов.

4.4. Наличие в заявке обоснованного расчёта требуемой суммы финансирования.

4.5. БФ «Общество Развития» не финансирует покупку одноразовой пластиковой посуды, алкогольных напитков и табачных изделий, покупку оборудования, костюмов, танцевальной обуви в рамках проекта. Финансирование рекламной и печатно-издательской продукции в рамках проекта возможно по согласованию с БФ «Общество Развития».

4.6. В случае переноса заявителем проекта 2-х и более раз, БФ «Общество Развития» оставляет за собой право не финансировать данный проект и перераспределить данную сумму на следующий по рейтингу проект.

4.7. Рекомендуем во избежание проблем с финансированием проектов, сроки проведения обозначать не ранее середины мая 2017 года, если же сроки заявляются ранее, то финансирование проекта осуществляется за свой счёт с последующей компенсацией, после предо-

ставления статистико-аналитического отчётов и всех необходимых документов по проекту

4.8. Заявки, не соответствующие вышеперечисленным требованиям, а также заявки, полностью дублирующие прошлогодние (по содержанию и целям), не принимаются к рассмотрению (кроме заявок на языковые площадки).

4.9. Заявка в последующем может быть проиндексирована, в зависимости от курса евро, при наличии экономически обоснованных причин для увеличения стоимости проекта. В зависимости от количества поданных проектов и их бюджета, сумма средств выделяемых на каждую номинацию может быть перераспределена между номинациями. Сумма средств, неиспользованная в определённой номинации по итогам конкурса может использоваться для проведения 2-го этапа конкурса грантов.

Заявки направляются в БФ «Общество Развития» в срок **до 24 февраля 2017 г. включительно** на электронные адреса:

Olga.Hamburg@gfe-odessa.org с обязательной копией на info@deutsche.in.ua

5. Номинации конкурса и требования к содержанию и условиям реализации различного типа проектов

5.1. Локальные проекты в области этнокультуры

Общий бюджет номинации – до 9 000 Евро

Задача данной номинации состоит в увеличении числа локальных проектов по всей территории Украины и тем самым привлечении большего количества представителей целевой группы.

Требования к содержанию и условиям реализации проектов номинации «Локальные проекты в области этнокультуры»:

- стоимость проекта – до 800 Евро (смета заявки составляется в гривне из расчёта курса на - 28,00 грн. за 1 Евро)
- обязательная этнокультурная составляющая проекта:
- наличие концепции проекта и инноваций в проекте
- предоставление сведений о партнёрах и других спонсорах проекта
- участие целевой группы (соотношение из 100% должно быть как минимум 80% этнических немцев)
- финансирование из других источников: не менее 20% от общего бюджета проекта
- не принимаются заявки на локальные фестивали; заявки на празднование юбилеев принимаются только на «круглые» даты» такие как 5, 10, 15, 20 и т.д.)
- **Возможный период проведения проектов: апрель - декабрь 2017 г.**

5.2. Межрегиональные проекты в области этнокультуры

Общий бюджет номинации – до 11802 Евро

Требования к содержанию и условиям реализации проектов номинации «Межрегиональные проекты в области этнокультуры»:

- стоимость проекта – до 2000 Евро (смета заявки составляется в гривне из расчёта курса на - 28,00 грн. за 1 Евро)
- обязательная этнокультурная составляющая проекта (примеры):
- наличие концепции проекта и инноваций в проекте
- наличие участников из двух и более регионов
- предоставление сведений о партнёрах и других спонсорах проекта
- участие целевой группы (соотношение из 100% должно быть как минимум 80% этнических немцев)
- финансирование из других источников: не менее 20% от общего бюджета проекта
- содействие повышению активности членов немецких общественных организаций
- не принимаются заявки на межрегиональные фестивали, не принимаются заявки на локальные фестивали; заявки на празднование юбилеев принимаются только на «круглые» даты» такие как 5, 10, 15, 20 и т.д.)
- Приоритетность будет отдана заявкам, которые имеют потенциал для развития межрегионального партнёрства на основе исторических и географических связей (напр.: Причерноморские немцы – Одесская, Николаевская, Херсонская, и част. Запорожская обл.; Слобожанщина: Харьковская, Сумская и част. Полтавская обл.); Волынские немцы (Волынь, Житомирская обл и др.)
- **Возможный период проведения проектов: апрель - декабрь 2017 г.**

5.3. Номинация «Молодёжные локальные проекты»

Общий бюджет номинации – до 6 000 Евро

По решению Совета немцев Украины с 2012 года за всеукраинские молодёжные проекты в Украине отвечает Всеукраинское объединение «Немецкая молодёжь в Украине». Целью номинации является поддержка инициатив молодёжных организаций, клубов, объединений, активизация молодёжной работы на местах.

Требования к содержанию и условиям реализации проектов номинации «Молодёжные локальные проекты»:

- стоимость проекта - до 800 Евро (смета заявки составляется в гривне из расчёта курса на - 28,00 грн. за 1 Евро)
- наличие концепции проекта и инноваций в проекте
- предоставление сведений о партнёрах и других спонсорах проекта
- участие целевой группы (соотношение из 100% должно быть как минимум 80% этнических немцев)
- финансирование из других источников: не менее 20% от общего бюджета проекта
- содействие повышению активности членов немецких общественных организаций
- **Возможный период проведения проектов: апрель - декабрь 2017 г.**

5.4. Номинация «Межрегиональные молодёжные проекты» с обязательным языковым компонентом

Общий бюджет номинации – до 10400 Евро

Требования к содержанию и условиям реализации проектов номинации «Межрегиональные молодёжные проекты»: с обязательным языковым компонентом

- стоимость проекта - до 4 000 Евро (смета заявки составляется в гривне из расчёта курса на - 28,00 грн. за 1 Евро)
- наличие концепции проекта и инноваций в проекте
- наличие участников из двух и более регионов
- предоставление сведений о партнёрах и других спонсорах проекта
- участие целевой группы (соотношение из 100% должно быть как минимум 80% этнических немцев)
- финансирование из других источников: не менее 20% от общего бюджета проекта
- содействие повышению активности членов немецких общественных организаций
- содействие изучению немецкого языка
- **Возможный период проведения проектов: апрель - декабрь 2017 г.**

5.5. Номинация «Летние детские языковые площадки»

Общий бюджет номинации – до 15 000 Евро

Требования к содержанию и условиям реализации проектов номинации «Летние детские языковые площадки»:

- стоимость проекта - до 1000 Евро: питание, орграсходы, гонорары и т.д., проживание не оплачивается (смета заявки составляется в гривне из расчёта курса на – 28,00 грн. за 1 Евро)
- количество участников-детей: минимум 12 чел. из них 10 немцев.
- Оплачиваемый персонал (включая преподавателей, организатора) – до 3 человек и один языковой ассистент). Рекомендации по гонорарам – до 30 % от общей стоимости проекта
- участники дошкольного (3-6 лет) или школьного возраста (7-14 лет)
- желательно локальное проведение на базе организации, школ
- общее количество академических часов по изучению немецкого языка за весь период: не менее 40. Упор делается на языковой компонент в течении всего проекта.
- готовность к принятию языковых ассистентов – носителей языка
- участие целевой группы (соотношение из 100% должно быть как минимум 80% этнических немцев)
- предоставление сведений о партнёрах и других спонсорах проекта
- финансирование из других источников: не менее 20% от общего бюджета проекта
- соответствие требованиям Фонда к проведению языковых площадок (за 3 недели до начала проекта в БФ «Общество Развития» должна поступить вся необходимая документация, а именно: развёрнутая программа языковой площадки, распорядок дня, список участников в установленной форме, список оргкомитета с подробным описанием их функций в проекте, копия договора на питание)
- содействие повышению активности членов немецких общественных организаций
- **Возможный период проведения проектов: июнь – август 2017 г.**

- При наличии 2-х заявок из одного города от разных организаций решение о том, какая заявка будет выбрана для оценивания, принимают организаторы конкурса грантов на основании сравнения заявок и предыдущего опыта реализации проектов

5.6. Номинация «Языковые инициативы»

Общий бюджет номинации – до 3814 Евро

В рамках номинации «Языковые инициативы» запланировано проведение региональных и локальных языковых проектов с целью улучшения знаний немецкого языка у этнических немцев Украины и с целью популяризации немецкого языка, как на местах, так и между регионами.

Требования к содержанию и условиям реализации проектов номинации «Языковые инициативы»:

- стоимость проекта - до 400 Евро (смета заявки составляется в гривне из расчёта курса на - 28,00 грн. за 1 Евро)
- наличие концепции проекта и инноваций в проекте
- обязательная немецкоязычная составляющая проекта (примеры):
 1. Олимпиады по немецкому языку
 2. Конкурсы, Брейн-Ринги на знание немецкого языка
 3. Выездные семинары для улучшения знаний немецкого языка
 4. другие
- готовность к принятию языковых ассистентов – носителей языка
- предоставление сведений о партнёрах и других спонсорах проекта
- участие целевой группы (соотношение из 100% должно быть как минимум 80% этнических немцев)
- финансирование из других источников: не менее 20% от общего бюджета проекта
- **Возможный период проведения проектов: апрель - декабрь 2017 г.**

6. Критерии оценивания проектов

- 6.1. Актуальность проекта для немецкого национального меньшинства Украины.
- 6.2. Привлечение других источников финансирования проекта.
- 6.3. Наличие необходимых для проведения проекта ресурсов (материально-техническая база, кадры).
- 6.4. Конечные результаты/ Длительность и потенциал воздействия.
- 6.5. Наличие чёткого плана реализации и программы проведения проекта.
- 6.6. Заявки, подаваемые из года в год без содержательных изменений, и актуальных нововведений, по критерию "Инновация в проекте" будут оцениваться минимальным количеством баллов.
- 6.7. Прозрачность и ясность финансовой сметы.
- 6.8. Использование при планировании проектов синергетического эффекта* - кооперирование проектов, объединение интеллектуальных, трудовых и технических ресурсов в одном проекте.

* *Синергетический эффект (от греч. Synergos – вместе действующий) – возрастание эффективности деятельности в результате интеграции, слияния отдельных частей в единую систему. Термин «Синергия» или «Синергетический эффект» был введен в современный научный оборот в середине 80-х гг. и означает способность нескольких менеджеров/управленцев создавать вместе гораздо большую ценность, чем сумма их эффективности по отдельности, совместное, содружественное, взаимозависимое действие двух или нескольких сил, агентов, факторов в каком-либо одном направлении. Слова синергия и кооперация часто выступают как синонимы. С позиции теории организации закон синергии можно назвать законом кооперации: кооперация – это организация сил, процессов, ресурсов и прочего для совместного выполнения общего дела.*

7. Финансирование проектов

- 7.1. Решение о выделении гранта принимает БФ «Общество Развития» на основе общей оценочной таблицы членов грантовой комиссии.
- 7.2. На основании заявки, утвержденной грантовой комиссией, осуществляется финансирование в соответствии с Договором поручения с предоставлением целевой безвозвратной финансовой помощи во исполнение Договора Гранта в рамках Программы Правительства Федеративной Республики Германия по поддержке немецкого меньшинства в Украине (далее Договор) между БФ «Общество Развития» и организацией, выигравшей конкурс.
- 7.3. Полученные средства согласно решению грантовой комиссии используются исключительно для реализации заявленного проекта. Финансовый и аналитико-статистические отчёты предоставляются (в установленной БФ «Общество Развития» форме, в соответствии с Договором) не позднее двух месяцев после окончания проекта.

Конкурс грантов ✦ Конкурс грантов ✦ Конкурс грантов

стр. 5

- 7.4. При изменении обстоятельств реализации проекта необходимо в течение 3-х рабочих дней в письменном виде известить БФ «Общество Развития» и Совет немцев Украины. При этом не должно измениться соотношение финансового участия сторон.
- 7.5. Доля финансирования из средств Федерального правительства Германии через БФ «Общество Развития» в каждом из проектов должна составлять не более 80 %.

Председатель Совета немцев Украины

Владимир Лейсле

Директор БФ «Общество Развития»

Юрий Рябоконе

Положение о грантовой комиссии

1. Грантовая комиссия создается с целью организации и проведения конкурса грантов БФ «Общество Развития» и Совета немцев Украины. В комиссию входят 9 представителей от Совета немцев Украины: 5 человек от областей, на добровольной основе (по 1 представителю от юга, севера, запада, востока и центра Украины, утверждаются СНУ), 4 члена Президиума СНУ – руководители всеукраинских организаций этнических немцев Украины; GIZ Одесса (1 представитель, при согласии), и сотрудники БФ «Общество Развития» (2 человека).
2. Заявки, оформленные в соответствии с общими требованиями конкурса грантов, оцениваются членами грантовой комиссии. Баллы, выставленные членом грантовой комиссии по каждому проекту, суммируются. На основании среднего балла проекта определенной номинации выстраивается рейтинг проектов. **Для получения поддержки средний балл проекта должен составлять не менее 75 баллов.**
3. Процесс рассмотрения заявок осуществляется в 2 этапа. На первом этапе заявка поступает в БФ «Общество Развития». На втором этапе заявки, оформленные согласно требованиям БФ, рассылаются (в электронном виде) членам грантовой комиссии.
4. Секретарем грантовой комиссии назначается сотрудник БФ «Общество Развития».
5. Если член грантовой комиссии является одновременно заявителем проекта или членом организации - заявителя проекта, он не имеет права оценивать свои проекты и остальные проекты данной номинации. При этом проект оценивается по средневзвешенному принципу (общее количество баллов относится к количеству проголосовавших).
6. Члены грантовой комиссии оценивают все проекты и заполняют соответствующую таблицу. Общая оценочная таблица высылается в электронном виде в адрес БФ «Общество Развития», оригинал с подписью – по почте. Если членом грантовой комиссии не высылаются оценки в установленный срок, то делается одноразовое напоминание, после чего оценки, высланные позже, не учитываются.
7. Результаты конкурса грантов утверждаются директором БФ «Общество Развития» и Председателем Совета немцев Украины. Директор БФ «Общество Развития» и Председатель Совета немцев Украины имеют право совместно принять решение о снятии заявок с конкурса
8. Секретарь грантовой комиссии информирует заявителей об итогах конкурса.
9. Оценочные протоколы членов комиссии хранятся в БФ «Общество Развития».
10. Заявки поступившие в БФ «Общество Развития» и предоставленные членам грантовой комиссии не предоставляются в другие организации.
11. Задачи БФ «Общество Развития» и Совета Немцев Украины в 2017 г.:
 - Информирование о предстоящем конкурсе
 - Проведение конкурса грантов в номинациях: языковые площадки, языковые проекты, «Локальные проекты в области этнокультурной работы», проекты в номинации «Межрегиональные проекты в области этнокультуры», проекты в номинации «Молодёжные локальные проекты», «Молодёжные межрегиональные проекты».
 - Информирование об итогах конкурса

Срок подачи заявок - **до 24 февраля 2017 г. (включительно)**

Примерный график работы грантовой комиссии в 2017 г.:

Дата	Событие	Ответственный
до 09.02.17	Рассылка документации об условиях конкурса в 2017 г. и грантовой комиссии партнёрским организациям БФ «Общество Развития»	Ольга Гамбург
до 24.02.17	Приём конкурсных заявок	Ольга Гамбург
до 03.03.17	Информация членам жюри о поступивших заявках согласно направлениям конкурса	Ольга Гамбург
до 13.03.17	Оценивание проектов по электронной почте	Члены грантовой комиссии
до 20.03.17	Подготовка общей оценочной таблицы	Ольга Гамбург
до 22.03.17	Утверждение результатов конкурса грантов (в электронном режиме).	Председатель Совета немцев Украины, Директор БФ «Общество Развития»

Председатель Совета немцев Украины

Владимир Лейсле

Директор БФ «Общество Развития»

Юрий Рябоконе